**MULTICULTURAL CHILDREN’S BOOKS**
**LIVRES MULTICULTURELS POUR ENFANTS**

**Arabic / Middle Eastern**
**Arabe et moyen-oriental**

Aktar, Nasreen  
Samira’s Eid (Arabic/ English)  
Mantra Publishing: London

Farmer, Nancy  
Clever Ali  
Orchard Books: New York

Fdida, Moïse  
Contes d’Orient  
Milan Jeunesse : Toulouse

Kimmel, Eric A.  
The tale of Aladdin and the wonderful lamp: a story from the Arabian Nights  
Holiday House: New York

Kimmel, Eric A.  
The three princes: a tale from the Middle East  
Holiday House: New York

Kirk, Ann.  
Nine in a line: from an old, old folktale (Arabic captions)  
Norton: New York

London, Jonathan  
Ali, child of the desert  
Lothrop, Lee & Shepard Books: New York

McVitty, Walter  
Ali Baba and the forty thieves  
Abrams: New York

Manson, Christopher  
A gift for the king: a Persian tale  
Holt: New York

**Aboriginal / Autochtone**

Armstrong, Jeannette C.  
Dancing with the cranes  
Theytus Books: Penticton, BC

Bouchard, Dave  
The song within my heart  
Raincoast: Vancouver

Bouchard, David  
The Elders are watching  
Raincoast Books: Vancouver

Crook, Connie Brummel  
Lune d’érable  
Éditions Scholastic

Crook, Connie Brummel  
Maple Moon  
Stoddart Kids: Toronto

Doner, Kim  
Buffalo Dreams  
WestWinds Press: Portland

Highway, Tomson  
Caribou song (English & Cree)  
HarperCollins: Toronto
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Author</th>
<th>Publisher</th>
<th>Location</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Dragonfly kites  (English &amp; Cree)</td>
<td>Highway, Tomson</td>
<td>HarperCollins: Toronto</td>
<td>Toronto</td>
</tr>
<tr>
<td>Fox on the ice  (English &amp; Cree)</td>
<td>Highway, Tomson</td>
<td>HarperCollins: Toronto</td>
<td>Toronto</td>
</tr>
<tr>
<td>Frog Brings rain (English/ Navajo)</td>
<td>Powell, Patricia Hruby</td>
<td>Salina Bookshelf: Flagstaff, Arizona</td>
<td>Flagstaff, Arizona</td>
</tr>
<tr>
<td>Rainy’s powwow</td>
<td>Raczek, Linda Theresa</td>
<td>Rising Moon: Flagstaff, AZ</td>
<td>Flagstaff, AZ</td>
</tr>
<tr>
<td>Le jardin de Mérédith</td>
<td>Sheldon, Dyan</td>
<td>L’école des Loisirs : Paris</td>
<td>Paris</td>
</tr>
<tr>
<td>Peter’s moccasins</td>
<td>Truss, Jan</td>
<td>Reidmore: Edmonton</td>
<td>Edmonton</td>
</tr>
<tr>
<td>Naya the Inuit Cinderella</td>
<td>Waboose, Jan Bourdeau</td>
<td>Kids Can Press: Toronto</td>
<td>Toronto</td>
</tr>
<tr>
<td>Not specified</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Whale snow</td>
<td>Edwardson, Debby Dahl</td>
<td>Talewinds: Watertown, Mass.</td>
<td>Massachusetts</td>
</tr>
<tr>
<td>Nutik, the wolf pup</td>
<td>George, Jean Craighead</td>
<td>HarperCollins: New York</td>
<td>New York</td>
</tr>
<tr>
<td>Mama, do you love me?</td>
<td>Joosse, Barbara M.</td>
<td>Chronicle Books: San Francisco, CA</td>
<td>San Francisco, CA</td>
</tr>
<tr>
<td>Maman, tu m’aimes?</td>
<td>Joosse, Barbara M.</td>
<td>Père Castor Flammarion : Paris</td>
<td>Paris</td>
</tr>
<tr>
<td>Arctic stories</td>
<td>Kusugak, Michael</td>
<td>Annick Press: Toronto</td>
<td>Toronto</td>
</tr>
<tr>
<td>My Arctic 1, 2, 3</td>
<td>Kusugak, Michael</td>
<td>Annick Press: Toronto</td>
<td>Toronto</td>
</tr>
<tr>
<td>Northern lights: the soccer trails</td>
<td>Kusugak, Michael</td>
<td>Annick Press: Toronto</td>
<td>Toronto</td>
</tr>
<tr>
<td>Naya the Inuit Cinderella</td>
<td>Marceau-Chenkie, Brittany</td>
<td>Raven Rock Publishing: Yellowknife</td>
<td>Yellowknife</td>
</tr>
<tr>
<td>A promise is a promise</td>
<td>Munsch, Robert &amp; Kusugak, Michael</td>
<td>Annick Press: Toronto</td>
<td>Toronto</td>
</tr>
<tr>
<td>A sled dog for Moshi</td>
<td>Bushey, Jeanne</td>
<td>Hyperion Press: Winnipeg</td>
<td>Winnipeg</td>
</tr>
<tr>
<td>Not specified</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Inuit / Inuit</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Inuit / Inuit**

Andrews, Jan  
Very last first time  
Douglas & McIntyre : Vancouver

Bushey, Jeanne  
A sled dog for Moshi  
Hyperion Press: Winnipeg
Luenn, Nancy
Nessa’s fish
Atheneum: New York

Luenn, Nancy
Nessa’s story
Atheneum: New York

Scott, Ann Herbert
On Mother’s lap

Scott, Ann Herbert
Sur les genoux de maman
L’école des loisirs: Paris

Shaw-MacKinnon, Margaret
Tiktala
Stoddart: Toronto

Trottier, Maxine
Dreamstones
Stoddart Kids: Toronto

Ulmer, Michael
The gift of the Inuksuk
Sleeping Bear Press: Chelsea, MI

**Chinese / Chinois**

Chinn, Karen
Sam and the lucky money
Lee & Low Books: New York

Gower, Catherine
Long-Long’s New Year
Tuttle Publishing: Boston

Lee, Huy Voun
In the park
H. Holt: New York

Lewin, Ted
Big Jimmy’s Kum Kau Chinese take out
HarperCollins: New York

Lin, Grace
Dim Sum for everyone
Alfred A. Knopf: New York

Lin, Grace
Fortune cookie fortunes
Alfred A. Knopf: New York

Look, Lenore
Henry’s first-moon birthday
Atheneum Books for Young Readers: New York

Look, Lenore
Uncle Peter’s amazing Chinese wedding
Atheneum Books for Young Readers: New York

Mak, Kam
My Chinatown: one year in poems
HarperCollins: New York

Nunes, Susan
The last dragon
Clarion Books: New York

Thien, Madeleine
The Chinese violin
Whitecap Books: North Vancouver, B.C.

Trottier, Maxine
The tiny kite of Eddie Wing
Stoddart: Toronto

Wallace, Ian
Chin Chiang and the dragon’s dance
Douglas & McIntyre: Vancouver

Yee, Paul
The jade necklace
Tradewind Books: Vancouver

Yee, Paul
Roses sing on new snow: a delicious tale
Douglas & McIntyre: Toronto

**Korean / Coréen**

Bunting, Eve
Jin Woo
Clarion Books: New York
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publisher</th>
<th>Location</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Brandon, Anthony G.</td>
<td>Moving Day</td>
<td>Harcourt</td>
<td>Orlando</td>
</tr>
<tr>
<td>Climo, Shirley</td>
<td>The Korean Cinderella</td>
<td>HarperCollins</td>
<td>New York</td>
</tr>
<tr>
<td>Kim, So-un</td>
<td>Korean children’s favourite stories</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kwon, Holly H.</td>
<td>The moles and the mireuk: a Korean folktale</td>
<td>Houghton Mifflin</td>
<td>Boston</td>
</tr>
<tr>
<td>Pak, Soyung</td>
<td>Sumi’s first day of school ever</td>
<td>Viking</td>
<td>New York</td>
</tr>
<tr>
<td>Pak, Soyung</td>
<td>Dear Juno</td>
<td>Viking</td>
<td>New York</td>
</tr>
<tr>
<td>Park Frances</td>
<td>The Royal Bee</td>
<td>Boyds Mill Press</td>
<td>Honesdale, Pa</td>
</tr>
<tr>
<td>Park, Janie Jaehyun</td>
<td>The tiger and the dried persimmon: a Korean folktale</td>
<td>Douglas &amp; McIntyre</td>
<td>Toronto</td>
</tr>
<tr>
<td>Park, Janie Jaehyun</td>
<td>The love of two stars</td>
<td>House of Anansi Press</td>
<td>Toronto</td>
</tr>
<tr>
<td>Park, Linda Sue</td>
<td>The firekeeper’s son</td>
<td>Clarion Books</td>
<td>New York</td>
</tr>
<tr>
<td>Recorvits, Helen</td>
<td>My name is Yoon</td>
<td>Frances Foster Books</td>
<td>New York</td>
</tr>
<tr>
<td>Riordan, James</td>
<td>Korean folk-tales</td>
<td>Oxford University Press</td>
<td>Oxford</td>
</tr>
<tr>
<td>San Souci, Daniel</td>
<td>The rabbit and the dragon king: based on a Korean tale</td>
<td>Boyds Mill Press</td>
<td>Honesdale, Pa</td>
</tr>
<tr>
<td>Somali / Somalien</td>
<td>Ahmed, Said Salah</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hoffman, Mary</td>
<td>The colour of home / Mary Hoffman</td>
<td>London : Frances Lincoln</td>
<td>London</td>
</tr>
<tr>
<td>African / Africain</td>
<td>Chamberlin, Mary</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Daly, Nikki</td>
<td>Pretty Salma</td>
<td>Clarion Books</td>
<td>New York</td>
</tr>
<tr>
<td>Dawes, Kwame</td>
<td>I saw your face</td>
<td>Dial Books</td>
<td>New York</td>
</tr>
<tr>
<td>Feelings, Muriel</td>
<td>Jambo means hello</td>
<td>Dial Press</td>
<td>New York</td>
</tr>
<tr>
<td>Feelings, Muriel</td>
<td>Moja means one</td>
<td>Dial Press</td>
<td>New York</td>
</tr>
<tr>
<td>Grifalconi, Ann</td>
<td>Osa’s pride</td>
<td>Little, Brown</td>
<td>Boston</td>
</tr>
<tr>
<td>Isadora, Rachel</td>
<td>At the crossroads</td>
<td>Greenwillow Books</td>
<td>New York</td>
</tr>
<tr>
<td>Author</td>
<td>Title</td>
<td>Publisher</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------</td>
<td>--------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Isadora, Rachel</td>
<td>Over the green hills</td>
<td>Greenwillow Books: New York</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Joosse, Barbara M.</td>
<td>Papa, do you love me?</td>
<td>Chronicle Books: San Francisco</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Myers, Walter Dean</td>
<td>The story of the three kingdoms</td>
<td>HarperCollins: New York</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Stock, Catherine</td>
<td>Armien’s fishing trip</td>
<td>Morrow Junior Books: New York</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Stock, Catherine</td>
<td>Where are you going, Manyoni?</td>
<td>Morrow Junior Books: New York</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Stuv-Bodeen, Stephanie</td>
<td>Elizabeti’s doll</td>
<td>Lee &amp; Low Books: New York</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Vietnamese / Vietnamién</td>
<td>Cung Vu</td>
<td>The magic banyan-tree: the Muong-Vietnamese legend</td>
<td>Làng Văn: Toronto</td>
</tr>
<tr>
<td>Lee, Jeanne M.</td>
<td>Toad is the uncle of heaven : a Vietnamese folk tale</td>
<td>Holt, Rinehart and Winston: New York</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pham, LeUyen</td>
<td>Big sister, Little sister</td>
<td>Hyperion Books for Children: New York</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pham, Minh Tri</td>
<td>Legend of the tiny sea crab</td>
<td>Kim Dong: Hanoi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tran, Quoc</td>
<td>The Tet Pole</td>
<td>Kim Dong: Hanoi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Trottier, Maxine</td>
<td>The walking stick</td>
<td>Stoddart Kids: Toronto</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Vu, Duy Nghia</td>
<td>The legend of Sword Lake</td>
<td>Kim Dong: Hanoi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Multiculturalism / Multiculturalisme</td>
<td>Ellwand, David</td>
<td>Beaucoup de beaux bébés</td>
<td>L’école des loisirs : Paris</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Fahlman, Ruth
Food is for sharing = Plats partagés = Comidas
Addison-Wesley: Toronto

Fahlman, Ruth
Fun with clothes = Vêtements au plaisir =
Ropas divertidas
Addison-Wesley: Don Mills

Fahlman, Ruth
All together = Tous ensemble = Todos juntos
Addison-Wesley: Don Mills

Fahlman, Ruth
Rainy day friends = Amis sous la pluie =
Amigos en la lluvia
Addison-Wesley: Toronto

Graeme, Jocelyn
C is for community = Notre communauté =
Nuestra comunidad
Addison-Wesley: Don Mills

Graeme, Jocelyn
Many ways to travel = Comment se déplacer =
Maneras de viajar
Addison-Wesley: Don Mills

Graeme, Jocelyn
Celebrations = Les fêtes = Celebraciones
Addison-Wesley: Don Mills

Hamanaka, Sheila
All the colors of the Earth
Morrow Junior Books: New York

Levine, Ellen
I hate English!
Scholastic Inc.: New York

Lewin, Ted
Market!
Lothrop, Lee & Shepard: New York

Lewis, Rose
I love you like crazy cakes
Little, Brown: Boston

Lewis, Rose
Mon bébé du bout du monde
Syros Jeunesse : Paris

Morris, Ann
Bread, bread, bread
Lothrop, Lee & Shepard Books: New York

Morris, Ann
Hats, hats, hats
Lothrop, Lee & Shepard Books: New York

Morris, Ann
One the go
Lothrop, Lee & Shepard Books: New York

Smith, David J.
If the world were a village: A book about the
world’s people
Kids Can Press: Toronto

Smith, David J.
Si la Terre était un village : un livre sur les
peuples du monde
Éditions Héritage : Saint-Lambert, Québec

Spier, Peter
Cinq milliards de visages
L’école des loisirs : Paris

Spier, Peter
People
Double Day: Garden City